

COLLEGII RABBINICO-BIBLICI
IN
LIBELLUM RUTH,

DISPUTATIO VI.
AD CAP. I. VERS. VII. IIX. IX. X.

RESPONDENTE
M. JOHANNES Sauerbrei/ Hilperhusâ-
Franco,

d. X. Julii, A. clc lcc LXXI.

TEXTUS HEBRAICUS.

Verf. VII.

Exibat ergò è loco, ubi fu-
erat, cumq; ipsâ duæ nurus e-
jus: atq; sic unâ incedebant in
viâ, reversuræ omnes in regi-
onem Judaicam.

IIX. Sed dicebat Nohomi
ad duas nurus suas: Abite, re-
vertimini, quælibet in domum
suæ matris: Beneficiat vobis
Dominus, sicuti benefecistis
maritis vestris jam mortuis &
mihi.

IX. Faxit DOMINUS, ut in-
veniatis requiem, utraq; in
domo viri sui. Quò dictô
osculabatur eas, quæ sublatâ
voce suâ plorabant.

X. Dicebantq; ad illam:
veruntamen te comitabimur
revertentem ad populum tuum.

וַתֵּצֵא אֶת מִן-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר
הָיְתָה-שָׁמָּה וְשָׁתָר כָּל־תַּיִתָּה עִמָּה
וַתֵּלְכֶנָּה בְּדֶרֶךְ לָשׁוּב אֶל-
אֶרֶץ יְהוּדָה:

ח. וַתֹּאמֶר נָעֲמִי לְשָׁתָר
כָּל־תַּיִתָּה לְכֶנָּה שֹׁבְנָה אִשָּׁה לְבֵית
אִמָּה יַעֲשֶׂה יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד
כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים
וְעִמָּדִי:

ט. יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמְצִאֲנָן
מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁה וְתִשָּׁק
לָהֶן וְתִשָּׂאנָה קוֹלָן וְתִבְכִּינָה:

י. וַתֹּאמְרֶנָּה לָּהּ כִּי-אֲתָךְ
נָשׁוּב לְעִמָּךְ:

יעש
ק'